

3105 Shattuck Ave.
Berkeley, CA 94705
Dated Matter
Time Value: 1 July 1996

La Peña Cultural Center

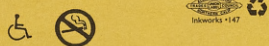
Office Hours: Mon. - Fri. 10 - 5 pm
(510) 849-2568
e-mail: lapena@dnai.com

La Tienda Gift Shop

**Open Tues. 12 - 5 pm &
Wed. - Sat. 12 - 8 pm**
(510) 849-2215

Café Vox Populi

Wed. - Sun. 5:30 pm
(510) 548-5514



* indicates that this program is a community rental and/or benefit and that tarjetas (La Peña discount cards) are not valid. Programs subject to change.



Non-profit organization
U.S. Postage Paid
Berkeley, CA
Permit No. 22

3105 Shattuck Ave., Berkeley (510) 849-2568

Cultural Center Calendar July 1996

La Peña gratefully acknowledges funding support for our programs from the following: Alameda County Arts Commission; Berkeley Civic Arts Commission; California Arts Council, a state agency; East Bay Community Fund, Fleishacker Foundation, James Irvine Foundation; LEF Foundation; National Endowment for the Arts, a Federal agency that supports the visual, literary and performing arts to benefit all Americans; San Francisco Foundation; Target, Vanguard Public Foundation; and Zellerbach Family Fund.

DOM - SUN

7 CONCERT
WORD OF MOUTH
Former Sabiá members Libby Harding, Gary Johnson, and Ericka Verba return to La Peña in an intimate, semi-acoustic setting (also featuring bassist Rick Moors). Word of Mouth's rousing Latin rhythms and impassioned songwriting make for an evening of committed contemporary world folk & nueva canción. **8pm \$8**

14
CAFE VOX POPULI IS
OPEN
FROM 5:30PM

21 FORUM / POETRY
The New Politics and Poetry of National Liberation from the EZLN to FZLN. All proceeds go to support Zapatista communities in Chiapas. Sponsored by Comité Emiliano Zapata
7pm \$5-\$10 sliding scale *

28 POPULAR THEATER WORKSHOP
10am-5pm (details on back)
Learn to create collective theater and address social issues and group dynamics through Popular Theater (PT) in a one-day workshop taught by leading Caribbean Popular Theater Trainer, Delmance "Ras Mo" Moses. No prior theater experience is required.
BENEFIT FOR AVOTCJA
Benefit for fire relief fund for musician, poet, & radio programmer, Avotcja, who suffered a devastating fire in her apartment. **Ed Kelly, Conjunto Social y Folclórico, Jordana** (Avotcja's daughter); **Blues Society Caravan of All Stars, Faye Carol & Kito Gamble, & SoVoSó, KPFA Women's Dept.** Director and DJ **Patricia Terrazas Medina**
7:30pm \$10-\$15 sliding scale*

General and Ticket Information
For programs that indicate that advance tickets are available, you may purchase those tickets at our store, La Tienda, up to 5 pm on the day of the show. **We now accept charges by phone.** You may send a check and self-addressed stamped envelope to La Peña at least one and a half weeks before the show and we'll send you the tickets.

3
POETRY SLAM
Hosted by Blake Tolbert
Poetry contest open to all.
CASH & PRIZES!
7:30pm \$2 donation

10
OPEN MIC POETRY IN CAFE
Guest host
7:30pm \$2 donation

17
POETRY WORKSHOP
Hosted by Nina Serrano & Diane Wang.
7pm \$2 donation
Tonight's theme: Writing Free Verse and Writing Freely
Irish Update
John Hurl, from Northern Ireland's national liberation party, Sinn Féin, will give an update on the peace process and take questions from the audience. Spon. by Irish American Unity Conference.
7:30pm \$5-10*

24
OPEN MIC POETRY IN CAFE EVERY WED.
7:30pm \$2 donation
La Peña Wish List
Scanner • toner for laser printer • hard disk for Macs • manila file folders • copy bond • sturdy music stands • lighting instruments • TV monitor with video outlet • stereo amplifier • compact 35 mm camera. If you can donate please contact Paul Chin at La Peña (510) 849-2568 ext. 17.

31
Closing Party for Blue Box Prod. Exhibit.
Live music with Miles Ahead Ensemble West. DJ Dancing at Café Vox Populi. Special video screening starting at 7pm. Come and have dinner at the Café Vox Populi.
Café opens at 5:30pm

4
CONCERT
July 4th
Legal Holiday
La Peña's offices, Cafe Vox Populi, and La Tienda are closed today

11/12
BENEFIT READING
THEATER FIGHTING AIDS / TEATRO CONTRA EL SIDA
La Peña Cultural Center, Alma Delfina Group and Aids Chapel Project with Pediatricare and the Names Project Foundation Present
"PIECES OF THE QUILT"
Featuring readings of new short play showing the human face of Aids from: Migdalia Cruz, Danny Hoch, Naomi Ilzuka, Erin Cressida Wilson. Scheduled actors include: María Candelaria, Colman Domingo, Delia MacDougall, Hansford Prince, Luis Sagar, Greta Sánchez-Ramírez, Sean San José Blackman, Kirk Ward and others. Opening and closing the evening will be live Latin music groups including: Hector Lugo Quartet and Jackeline Rago.
8pm Tickets sliding scale \$6-\$20*
Proceeds benefit Alma Delfina Group and Pediatricare.

18
BENEFIT THEATER
LOS DOS
An evening explosive of comedic/dramatic monologues by two of Los Angeles' brightest talents; **Rick Najera**, writer/performer of *In Living Color* and *Culture Clash* and **Paul Saucido** writer/performer of *L.A. Teatro* and the film *Sweetbread*.
8pm \$7 gen. \$5 students*

25
VIDEOS EN ESPAÑOL
La Guagua Aérea (The Air bus, color, 90 min.) A film based on a work from Luis Rafael Sánchez dealing with the Puerto Rican migration of the 50s. **Ligia Elena** (a cartoon short from renown Puerto Rican animation master Paco López) based on a Rubén Blades' musical piece. *Videos en Español only.* Spon. by Comité Grito de Lares.
8pm \$5-\$10 sliding scale *

5
CONCERT
Rebecca Riots
Charismatic acoustic trio—radical original folk. With intense and wonderful vocals and guitars, musicians Eve Decker, Andrea Prichett and Lisa Zeiler bring "pizzazz" to the audience.
8pm \$6

13
CONCERT
Oriente
On tour from Miami, **Oriente** plays Afro-Cuban music with New Orleans blues and jazz influences. This five piece Cuban band plays original compositions and Cuban favorites based on *rumba, bembe* and *songo* rhythms.
8:30pm \$8

19
BENEFIT
Nicaragua: Another Crossroads
Celebrate the 17th Anniversary of the Nicaraguan revolution. An election update by attorney Bill Barnes, an authority on campaign & polling. Music and dance with DJ Sin Fronteras, Rosa Oviedo. Spon. by Barricada Intl. SF Esteli/Berkeley/Leon Sister Cities, Nicaragua Medical Aid, Elders for Survival, Comm. for Health Rights in the Americas, NICC.
7:30pm \$5-10 sliding scale*

26
CONCERT
Roy Brown
One of the founders of the Puerto Rican new song movement, Roy will perform music from his vast repertoire including new, not yet recorded material. Roy's music blends traditional and popular music of the Caribbean with daring modern arrangements.
8:30pm \$12
advance tix at La Tienda

6
SPOKEN WORD EVENT
UHB presents
MYSTIC JOURNEYMAN
An evening of jazz, poetry, spoken word
8pm \$5

20
FLAMENCO
Aire de Sevilla
Aire de Sevilla presents the passion and excitement of traditional flamenco dance, song, and guitar. Featuring singer/dancers, Iris Molina, Roberto Zamora, dancer Alicia Zamora, guitarists, Guillermo "El Espigote" Burgess, David Gutiérrez, & special guests, Lourdes Rodríguez. **8:30pm, \$12 adv. tix at La Tienda**

27
BAILE/DANCE
La Peña salutes Conjunto Céspedes on their 15th Anniversary
CONJUNTO CÉSPEDES
Afro-Cuban Dance Music
with special guests
9:30pm \$12

Roy Brown • July 26 • 8:30pm • \$12

"Brown's music is gentle, sung in his sweet tenor voice, and its beauty and air of hopefulness is often in direct contrast to the lyric subject matter."
— Larry Kelp, music critic.
Advance tickets are available through La Tienda, La Peña's not-for-profit community store.



Roy Brown • Fri. July 26

Conjunto Céspedes Celebrate their 15th Anniversary July 27 • 9:30pm

Feliz Aniversario al Conjunto Céspedes!



Conjunto Céspedes • July 27

La Peña and the S.F. Mime Troupe Need your Support

La Peña is concerned about the precarious situation of many of the Bay Area's community based arts organizations, in particular those organizations that link art with progressive social change. The San Francisco Mime Troupe's summer season has been shortened because of the massive cuts in N.E.A. funding. Those cuts affect many organizations in the Bay Area including La Peña. **La Peña is losing \$40,000 in N.E.A. funding this year.** Other organizations like Redwood Cultural Work have closed.

The Mime Troupe has been providing free shows in Bay Area Parks for over 35 years. This season the Troupe presents their new piece, *Soul Suckers from Outer Space*. **Free shows cost money.** Donations in the hat cover only a third of the costs. Please be generous as you can in supporting progressive arts groups such as the Mime Troupe and La Peña.

Mime Troupe summer schedule — July 4, 5, 6, 7: Dolores Park, S.F.; July 14: Washington Square, S.F.; July 20, 21: Live Oak Park, Berkeley; July 27, 28: Cedar Rose Park, Berkeley; Aug. 3, 4: Golden Gate Park, S.F. **For show information call (415) 285-1720.**

JULY HIGHLIGHTS



Pieces of the Quilt



Thursday July 11 & Friday 12 • 8pm

After losing his parents Delfina and Ed to AIDS, Sean San José Blackman, conceived "Pieces of the Quilt", a collection of new plays written by sixteen of our most powerful writers, confronting the human face of AIDS. The preview reading will feature the Names Project Quilt, live música, readings of four of the new short plays. Proceeds will benefit the Alma Delfina Group and Pediatricare.

Mystic Journeymen



Sat. July 6 8pm

UHB and La Peña present Mystic Journeymen in an evening of spoken word, jazz, poetry.

Word of Mouth



Sun. July 7 • 8pm

On tour from Southern California, Word of Mouth presents an evening of acoustically oriented world music.

Los Dos

Rich Najera and Paul Saucido Thur. July 18 • 8pm

Los Dos. Two very talented writers and performers bring their diverse comic talents together.



Rick Najera

Popular Theater

One Day Workshop Sunday, July 28 10am-5pm

Learn to create collective theater and address social issues and group dynamics through Popular Theater (PT) in a one-day workshop taught by leading Caribbean Popular Theater Trainer, Delmance "Ras Mo" Moses. No prior theater experience is required.

PT is an interactive process of identifying an analyzing issues, building collectivity, and resolving conflicts, using rituals games, storytelling, song, role-play, dance, poetry, and other performing arts.

Fee \$50 for workshop. (Some partial scholarships available). To register or for more info. call Elena Serrano at La Peña call 849-2568 ext.11.



Avotcja Benefit



SoVoSó • Sun. July 28

Fire Relief Benefit for Avotcja Sunday July 28 • 7:30 pm

Benefit for artist & DJ, Avotcja who lost almost all of her personal possessions in a fire at her apartment. Features Ed Kelly, Faye Carol & Kito Gamble, SoVoSó, jazz vocalist Jordana, Blues Society Caravan of All Stars, & Conjunto Social y Folclórico, Patricia Terrazas Medina

Contributions can be sent care of **Jazz Now**, P.O. Box 31742, Oakland, CA 94604-7742

Upcoming Event



Linda Tillery • John Santos • Jackeline Rago • August 3 • 8pm

Advance tickets available through La Tienda at La Peña.

Since 1975, more than 500 community groups have used La Peña's facilities. The use of our space by these organizations does not mean that La Peña endorses the views presented. La Peña feels that it is important to help stimulate an environment conducive to discussion and understanding among different peoples and points of view.

CLASS SCHEDULE AT LA PEÑA

La Peña is proud to offer free Latin American workshops sponsored by the California Arts Council Artist in Residence program and La Peña. Enrollment is limited and permission from the instructor is required. For more information, call (510) 849-2568 Ext. 16 M - F 12 - 5 pm. (TS = Theater Space, CR = Community Room behind La Tienda.

MONDAYS

Afro-Cuban Adult Ensemble - Free (6:00 - 8:00 pm, TS) Instructor: Guillermo Céspedes

TUESDAYS

Free Zapateado class for childre: with instructor Ezequil Mendoza (4-5pm TS, FREE)

Zapateado class for adults: with instructor Ezequiel Mendoza, (5-6pm, TS, \$5)

Salsa Aerobics

The class is designed as a fun work out. classes are from 6-7pm. You will sweat to merengue, mambo, Afro-Cuban, salsa, and cha cha. Instructor: Ezequiel Mendoza \$5/class (TS)

Beginning Venezuelan Cuatro (no classes in July)- Free (7:00 - 8:00 pm, CR) Instructor: Jackeline Rago

Intermediate Venezuelan Cuatro (no classes in July)- Free (8:00 - 9:30 pm, CR) Instructor: Jackeline Rago

Latin American Chorus - Free. (8:00 - 10:00 pm, TS) Director: Lichi Fuentes.

WEDNESDAYS

Beginning Afro-Venezuelan Percussion - Free (5:30 - 7:30pm, CR) Instructor: Ray Davis

EVERY THIRD WEDNESDAY

Poetry Writing Workshop - Nina Serrano and Diane Wang invite aspiring and established writers to participate in this open workshop/reading every third Wednesday. Parents and children encourage to attend. Join us beforehand for dinner at Voz Populi. 7pm \$2 donation.

THURSDAYS

Introduction to Afro-Cuban Rhythms - Free (5:30 - 7:30 pm, CR) Instructor: Guillermo Céspedes

SATURDAYS

Popular Cuban dance class with Roberto Borrell. \$10/class for 4 classes or \$12/class for single class (2:00 - 3:30pm, TS)

OBAKASO

A Celebration of Afro-Cuban Culture with acclaimed Cuban dancer Jose Francisco Barroso Saturday, July 13, 8pm

Alice Arts Center Theater - Downtown Oakland Dance • Drum • Song • Orisha • Palo • Abakua • Rumba \$8 advance • \$10 door Tix & infor. (510) 238-2106

La Tienda:

A NOT-FOR-PROFIT COMMUNITY STORE

New Recordings

- Ray Barretto
- Irakere
- Maldita Vecindad

Check out our new selection of crafts from Mexico!

Summer T-Shirts • Books in Spanish Crafts • Jewelry

3105 Shattuck Ave. Berkeley, CA 94705 (510) 849-2568 ext. 20



Ad Space Available

La Peña's calendar reaches people who are concerned about global social justice issues and support diversity in all aspects of life. Ad space limited to not-for-profit activities. Cost: \$35 a column inch. For more info. call our ad dept. at 849-2568 ext. 17.

Support La Peña's Summer Fund Raising Campaign!

Since 1975, La Peña has celebrated the diverse cultures that make up the Americas. La Peña offers a variety of cultural programs, free classes, and arts in the schools, and remains firmly committed to presenting programs that addresses the issues of racism, social and economic inequities, the environment, gender and sexuality, and other important issues that impact all our communities. If you value our contribution to the cultural and political life in the Bay Area, please consider making a tax-deductible contribution.

☐ Yes, I want to help support La Peña's cultural activism for Social Justice! Enclosed is my tax-deductible donation.

☐ \$1000 ☐ \$500 ☐ \$100 ☐ \$50 ☐ \$30 ☐ \$_____

☐ Please charge my gift to my VISA / MASTERCARD (circle one)

Account# _____ Exp. Date _____ Signature _____

☐ I would like to become a La Peña bill-of-the-month supporter.

Enclosed is my first monthly pledge of \$_____ (minimum monthly pledge \$5)

☐ Please send me the calendar for free for six months. ☐ I'm interested in volunteering. Please call me.

☐ Please send me the calendar for one year. Enclosed is \$10 to cover the cost of mailing.

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____ Phone _____

Call Elena Serrano at 849-2568, ext.11 for information regarding electronic funds transfer, a painless way to make a monthly donation.

Return to: La Peña Cultural Center, 3105 Shattuck Ave. Berkeley, CA 94705



Languages, Culture & Social Sciences

SPANISH - \$7/Hour

CENTRO LATINO

◆ REGULAR WEEKDAY CLASSES — \$100/month.

Twice a week for 1 1/2 hrs., mornings and evenings.

◆ REGULAR SATURDAY CLASSES — \$65/month.

Two hours every Saturday.

◆ INTENSIVE CLASSES — \$270/month - \$115/week.

3-5 days, 3 hrs./day, 9 - 12 noon or 5:30 - 8:30 pm.

◆ SPECIAL CLASSES — \$65/month.

Sociology, Social Work, Writing & Business Workshops. Evenings 7-9.

◆ WEEKEND WORKSHOPS — \$90/weekend.

10 hrs., Saturday & Sunday afternoons.

◆ CHILDREN CLASSES — \$50/month.

Saturdays, 10 - 11:30 am, 5 to 9 years old children welcomed.

◆ TRANSLATION & INTERPRETATION.

English to Spanish & Spanish to English.

◆ TOTAL IMMERSION PROGRAM.

Chimaltenango, Guatemala, 1 week to 3 months program.

◆ BUSINESS SPANISH PROGRAM.

Specialized course taught at your site.

◆ HANDICRAFTS, EXHIBIT & SALE.

Handicrafts, Art & Literature from Central America.

◆ THE LEARNING TRAIL.

Learn while traveling "La Ruta Maya," Belize, Yucatán & Guatemala.

◆ GIFT CERTIFICATES.

2 days/week, 1.5 hrs./class, a \$50 Value for half the price, only \$25!!

◆ SPANISH TUTORING — \$20 for 1 hr. or \$25 for 1 1/2 hrs.

2530 SAN PABLO AVE., SUITE E, (AT BLAKE ST.)
BERKELEY, CA 94702 • 510-849-4504 & 510-287-9886